

Villes et Pays d'art et d'histoire  
Lille / Hellemmes / Lomme  
Automne - hiver 2013/2014

# laissez-vous conter Lille

> Visites-découvertes

# laissez-vous conter Lille...

## Lille appartient depuis 2004 au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire

Le Ministère de la culture, Direction générale des patrimoines, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine. Il garantit la compétence des guides-conférenciers et des animateurs de l'architecture et du patrimoine, ainsi que la qualité de leurs actions. Des vestiges antiques à l'architecture du XXI<sup>e</sup> siècle, les Villes et Pays d'art et d'histoire mettent en scène le patrimoine dans sa diversité. Aujourd'hui, un réseau de 167 villes et pays vous offre son savoir-faire sur toute la France.

## laissez-vous conter Lille, Ville d'art et d'histoire ...

### ... en compagnie d'un guide-conférencier agréé par le Ministère de la culture

Le guide vous accueille. Il connaît toutes les facettes de Lille et vous donne les clefs de lecture pour comprendre l'échelle d'une place, le développement de la ville au fil de ses quartiers. Le guide est à votre écoute. N'hésitez pas à lui poser vos questions.

## Le service Ville d'art et d'histoire de la ville de Lille

Il conçoit et propose toute l'année des visites guidées, des animations, des expositions et des publications pour les Lillois, les touristes et le jeune public.

## A proximité

Boulogne-sur-Mer, Cambrai, Lens/Liévin, Roubaix et Saint-Omer bénéficient de l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire.

## L'Office du Tourisme et des Congrès de Lille

Association sans but lucratif, l'Office du Tourisme et des Congrès est l'outil privilégié de la politique de développement du tourisme de la ville de Lille. Il est chargé par celle-ci de l'accueil, de l'information des visiteurs et de la promotion de la ville. Par ailleurs, partenaire structurant de la politique municipale de valorisation du patrimoine, il commercialise les visites, menées par les guides-conférenciers qu'il encadre, en lien étroit avec la ville.

## Les dernières publications du service Ville d'art et d'histoire



### Pages de couverture :

Crédit photographique :  
Vue du toit de Lille Métropole  
Communauté Urbaine © T. Karges

**Conception :** LM Communiquer

**Réalisation :** Ateliers 59

**Impression :** BV Impression - Octobre 2013

**Document informatif  
et non contractuel**

Ne pas jeter sur la voie publique

<b>Si Lille m'était contée...</b>	<b>04</b>
<b>Patrimoine et musique, conjugurons les plaisirs</b>	<b>10</b>
<b>Histoires de patrimoine</b>	<b>16</b>
<b>Lille en toute liberté !</b>	<b>18</b>
<b>Rendez-vous exceptionnel !</b>	<b>22</b>
<b>Le coin des enfants</b>	<b>24</b>
<b>Patrimoine d'ici et d'ailleurs</b>	<b>28</b>
<b>Un dimanche, un quartier</b>	<b>30</b>
<b>Patrimoine et nature</b>	<b>34</b>
<b>Des musées et bien plus encore...</b>	<b>36</b>
<b>Le calendrier des visites</b>	<b>42</b>

## Visites, mode d'emploi

Ce programme vous est proposé par la ville de Lille et l'Office de Tourisme et des Congrès.

Les billets sont à retirer à l'Office de Tourisme et des Congrès de Lille, Place Rihour. Inscription possible par téléphone, (0891 56 2004 – 0,225 € la minute ; depuis l'étranger : +33 359 579 400), avec règlement par carte bancaire.

Le tarif réduit est accordé aux moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, allocataires du RSA et détenteurs du Pass Senior de Lille, aux familles à partir de 4 sur présentation d'une pièce justificative. Les visites sont gratuites pour les enfants de moins de 6 ans.

Profitez de l'offre de l'Office de Tourisme et des Congrès pour prolonger votre découverte de la ville grâce à une formule de visites à la journée incluant le City Tour + la visite guidée du Vieux-Lille : 17 € par personne si les deux visites se font dans la même journée.



### Pour visiter sans modération

Toute visite guidée payante réservée à l'Office de Tourisme et des Congrès vous permet de bénéficier d'un tarif réduit pour visiter les Musées de la ville de Lille : le Palais des Beaux-Arts, le Musée de l'Hospice Comtesse et le Musée d'Histoire Naturelle. Réciproquement, toute visite effectuée dans un des trois musées municipaux vous permet de bénéficier automatiquement d'un tarif réduit pour une visite guidée à l'Office de Tourisme et des Congrès. Pensez à conserver vos billets, ils seront à présenter aux caisses des différents sites concernés.

### NOUVEAU !

Retrouvez l'ensemble de la programmation automne-hiver sur votre téléphone mobile grâce à ce code.



# Si Lille m'était contée...

*Riche d'une histoire de plus de 10 siècles, Lille, capitale des Flandres, vous réserve de belles surprises et déploie, au détour de chaque visite, les façades colorées et richement décorées de son patrimoine architectural. L'ascension du beffroi de l'hôtel de ville, classé au patrimoine mondial de l'UNESCO en 2005, vous offre une vue exceptionnelle sur toute la région, mais c'est tout au long des rues sinueuses et animées du Vieux-Lille, au cœur de la «Reine des citadelles» ou le long de la rue de Paris que Lille révèle tout son charme et son caractère.*



## English guided tour of Vieux-Lille (Old Town)

### Le Vieux-Lille

Partez à la découverte des quartiers anciens de la Ville de Lille et appréciez les charmes d'une cité vivante et accueillante. D'une époque à l'autre, Lille a conservé de nombreux édifices témoins d'influences multiples, parmi lesquels le Palais Rihour, la Vieille Bourse, le rang du Beauregard, la cathédrale Notre-Dame-de-la-Treille. Après un circuit qui révèle la diversité architecturale de la cité, la visite se termine près du Musée de l'Hospice Comtesse, lieu de mémoire de la ville, où vous pouvez prolonger la visite en bénéficiant d'un tarif réduit pour accéder aux collections permanentes du musée.

Tous les jours à 15h, sauf les mercredis  
25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier  
RDV : Office de Tourisme et des Congrès  
(Palais Rihour) / fin du parcours devant  
le Musée de l'Hospice Comtesse  
Durée : 2h  
Tarifs : 9,5€ / 8€

Immerse yourself in Lille's most charming district, where architecture, shops, museums will seduce you. Stroll along the streets and the squares to discover the heritage, the history and "art of living" of the town through its main sites and monuments : the Palais Rihour, the Main Square, the old stock exchange, the Opera House, the Chamber of Commerce, the Notre-Dame-de-la-Treille Cathedral. The Hospice Comtesse Museum, founded in 1237 by Jeanne de Flandre displays works from Lille's past: objects from everyday life, wood sculptures, earthenware, furniture and paintings.

Saturday at 10.15 am  
Departure from the Tourist Office,  
Place Rihour  
Duration : 2 hours  
Price : 11,5€ / 9,5€  
Visit of the Hospice Comtesse Museum  
included



## La Chambre de Commerce et d'Industrie

Le Palais de la Bourse, édifié de 1906 à 1921 par Louis-Marie Cordonnier, témoigne, à travers la richesse de son architecture, de l'influence du style lillois du XVII<sup>e</sup> siècle. A l'intérieur, les vastes espaces publics ont conservé leur mobilier historique et leur décor d'origine, constituant un véritable hymne au travail. La Chambre de Commerce et d'Industrie va connaître de profonds remaniements au cours de l'année 2014. Venez la découvrir avant le début des travaux.

Les dimanches 17 novembre, 15 décembre, 19 janvier, 16 février, 16 mars à 16h  
RDV : Chambre de Commerce et d'Industrie (entrée place du Théâtre)  
Durée : 2h  
Tarifs : 9,5€ / 8€

### **NOUVEAU !** **Les nocturnes de la Chambre de Commerce et d'Industrie**

Découvrez ce site autrement en observant quelques espaces parmi les plus remarquables du bâtiment, de nuit, grâce à une mise en lumière qui valorisera détails décoratifs et motifs architecturaux.

Les vendredis 20 décembre, 3 janvier, 28 février, 28 mars à 19h30  
RDV : Chambre de Commerce et d'Industrie (entrée place du Théâtre)  
Durée : 1h  
Tarifs : 7,5€ / 6€



## La « Reine des Citadelles »

Venez découvrir la « Reine des Citadelles » édifiée par Vauban entre 1667 et 1670 après la conquête de Lille par Louis XIV. A l'écart de la ville, la Citadelle dessine un plan en étoile composé de cinq bastions. A l'intérieur, c'est une véritable petite ville avec son arsenal, sa chapelle, ses casernes qui se déploient autour d'une place d'armes rayonnante en hommage au Roi Soleil. Très bien restaurée, la place forte a conservé sa vocation militaire et héberge aujourd'hui le Quartier Général du Corps de Réaction Rapide-France.

**Attention : inscription nominative préalable obligatoire auprès de l'Office de Tourisme de Lille, au plus tard 72 heures avant la visite. Il vous sera demandé impérativement une pièce d'identité le jour de la visite. L'autorité militaire se réserve le droit de suspendre la visite si l'application de mesures de sécurité l'imposait.**

Les dimanches 17 novembre, 15 décembre, 19 janvier, 16 février et 16 mars à 15h et 16h30

RDV devant la Porte Royale de la Citadelle

Durée : 1h

Tarifs : 7,5€ / 6€

## Exposition en plein air

### La restauration de la contre-garde du Roy

Au pied de la contre-garde du Roy, près de la voie des Combattants, des panneaux permettent d'interpréter ce patrimoine complexe et sa restauration. L'histoire du site depuis la conquête de Louis XIV, l'édification de la Citadelle par Vauban, le siège de 1708, le parti de la restauration vous sont contés en mots et en images.

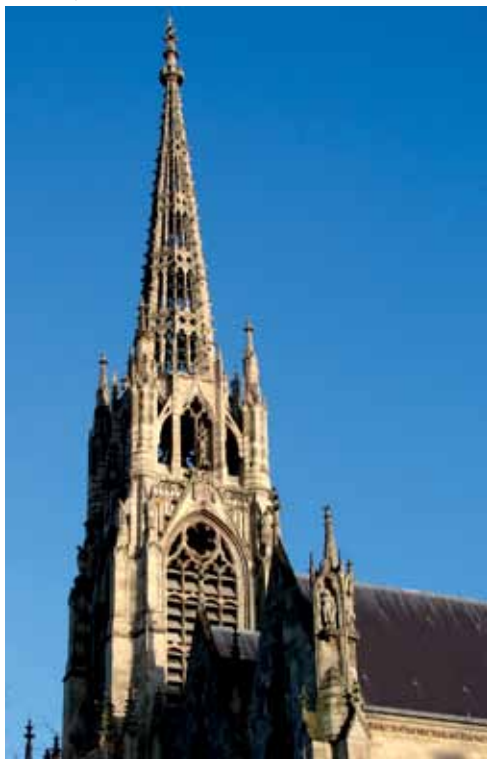
**Au pied de la contre-garde du Roy  
Accès libre et gratuit**

### Les projets d'aménagement du Champ de Mars et de la Plaine des Sports et de Loisirs

L'Esplanade de la Citadelle, du Champ de Mars au Grand Carré, est mise à l'honneur par une exposition en plein air. De vastes chantiers se profilent à l'horizon pour la décennie à venir. L'exposition conçue par le Service Ville d'art et d'histoire et les services municipaux vous invite à découvrir les aménagements de ce site à l'origine militaire devenu au fil du temps un lieu idéal pour les réjouissances populaires et festives.

**A l'entrée principale de la citadelle  
Accès libre et gratuit**





## Du Palais Rihour à la Porte de Paris

Partez à la découverte de l'un des plus anciens secteurs de la ville : le quartier Saint-Sauveur. Vous parcourrez la rue de Paris, véritable épine dorsale de Lille accueillant de prestigieux bâtiments comme l'église Saint-Maurice, l'ancien Hospice Gantois et la Porte de Paris, édifiée à la gloire de Louis XIV. Vous revivrez les grandes heures de Saint-Sauveur, quartier populaire et mystérieux, marqué par Alexandre Desrousseaux et sa fameuse chanson le « P'tit Quinquin », comme par une étrange histoire de sorcellerie : « l'affaire des Brigittines »...

Les samedis 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 et 29 mars à 14h30  
RDV : Office de Tourisme et des Congrès  
(Palais Rihour) / fin du parcours devant  
la porte de Paris  
Durée : 1h30  
Tarifs : 7,5€ / 6€



## Le Beffroi de l'Hôtel de Ville de Lille

inscrit en 2005 sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO

Après 109 marches, la montée se fait par ascenseur.

L'ancien Hôtel de Ville, situé sur l'actuelle place Rihour, ayant brûlé en 1916, la municipalité lilloise choisit le quartier Saint-Sauveur pour entreprendre un ambitieux programme urbain. Intégré au nouvel Hôtel de Ville, le beffroi, du haut de ses 104 mètres, constitue un poste d'observation idéal pour contempler la ville et ses environs. Un nouvel aménagement intérieur accompagnera votre découverte.

Ouverture du mardi au dimanche de 9h30 à 13h et de 14h à 17h30, à l'exception des mercredis 25 décembre et 1er janvier.

Dernières montées à 12h30 et 17h.

Tarifs : 6€ / 4€, gratuit le premier mercredi du mois

A la demande, jumelles (1€) et audio-guide (2€)



### Visit of the town hall belfry

109 steps to climb to the reception desk and the lift

The belfry, standing 104 meters high, is the higher belfry of the region. It is listed as a Unesco World Heritage site. From the terrace, enjoy a 360° view of Lille and the surroundings.

Opening times : Tuesday to Sunday from 9.30am to 1pm and 2pm to 5.30pm (except on 25<sup>th</sup> December and 1<sup>st</sup> January). Last climb at 12.30pm and 5.00pm

Prices : 6€ / 4€. Free the first Wednesday of the month.

Audioguides in english, german and dutch (2€) or binoculars (1€) upstairs.







Lydéric et Phinaert, beffroi de l'Hôtel de Ville  
© SVAH, Ville de Lille

## UNESCO

La liste du patrimoine mondial de l'UNESCO comporte 981 biens considérés comme ayant une valeur universelle exceptionnelle. Elle regroupe des biens culturels, naturels et mixtes répartis dans 160 Etats.

Depuis 2005, 56 beffrois, dont 33 en Belgique et 23 dans le nord de la France, sont inscrits sur la Liste du patrimoine mondial.

# Patrimoine et musique, conjuguons les plaisirs...

*Pour permettre à chacun d'apprécier sous un autre jour les écrans qui abritent les remarquables salles de spectacles du patrimoine lillois, plusieurs visites guidées suivies d'un concert sont proposées tout au long de la saison musicale. Deux lieux d'exception vous ouvrent leurs portes, l'Opéra de Lille et le Conservatoire. Dans les pas d'un guide-conférencier, venez découvrir l'architecture intérieure de ces monuments emblématiques de la vie lilloise et découvrez l'histoire mouvementée de leur édification. D'autres rendez-vous musicaux vous sont également proposés cette saison, vous offrant une programmation variée et de grande qualité pour votre plus grand plaisir.*

Opéra, détail de la coupole  
© AF, DICOM, Ville de Lille



## Visites-concerts à l'Opéra de Lille

Le concours du « nouveau Théâtre » est lancé en 1907 et remporté par Louis-Marie Cordonnier (1854-1940). L'architecte a puisé dans les modèles légués par l'un des maîtres des Lumières, Victor Louis (1731-1800) qui a lui-même inspiré Charles Garnier (1825-1898) pour la conception de l'Opéra de Paris.

**RDV à 16h30 à la billetterie de l'Opéra de Lille (rue Léon Trulin – côté droit du bâtiment)**

**Durée totale : 2h30**

**Espaces disponibles à la visite en fonction de l'activité artistique**

**Tarif unique : 10€ (comprend la visite et le concert)**

**Billets à retirer à l'Office de Tourisme de Lille et des Congrès (dans la limite des places disponibles)**

**Accès possible aux personnes à mobilité réduite (signalez-vous au moment de la réservation).**

*Opération réalisée en partenariat avec l'Opéra de Lille.*



---

### *Folks Songs* **Berio, De Falla, Britten, Poulenc**

Hanna Hipp mezzo-soprano – Jean-Paul Pruna piano

Un voyage dans la musicalité des langues : anglaise avec les *Lullabies* de Benjamin Britten, espagnole avec les *Siete canciones populares* de Manuel de Falla, sarde, sicilienne, occitane avec des extraits des célèbres *Folks Songs* de Luciano Berio. Ces chants sont interprétés par deux jeunes artistes, tous deux issus de la prestigieuse formation « Jette Parker Young Artists Programme » du Royal Opera House de Londres.

**Mercredi 27 novembre à 16h30**

---

### *Le jardin de roses*

Madjid Khaladj percussion et direction  
– Rouben Haroutunian chant – Arman Sigarchi oud

Madjid Khaladj est l'un des grands maîtres de la musique traditionnelle persane et une figure majeure de l'art de la percussion dans le monde. Interprète virtuose du tombak, pédagogue et chef de groupe, il explore avec une intuition musicale rare les ressources d'improvisation qu'offre ce répertoire. Hommage au poème *Le jardin de roses* de Saadi, l'un des poèmes persans les plus renommés de la période médiévale, ce concert promet un moment de grâce et de raffinement oriental.

**Mercredi 29 janvier à 16h30**

---

**Echos de Bohême #2**  
**Mélodies de Dvorák, Brahms, Janáček**  
**et Liszt**

Diana Axentii mezzo-soprano – Alissa Zoubritski piano

Diana Axentii et Alissa Zoubritski prolongent le cycle « Echos de Bohême » en interprétant des mélodies allemandes et tchèques de compositeurs qui ont puisé dans les paysages et la culture de Bohême leur inspiration. Un répertoire qui leur est familier, elles qui sont nées en Moldavie ! Cette complicité de cœur nous promet de beaux moments de musique, avec les magnifiques *Zigeuner Lieder* de Brahms, les mélodies de Liszt et des mélodies de Janáček et de Dvorák.

**Mercredi 12 février à 16h30**

---

**Amadeus : pairs spirituels**  
**Mozart et Bach, Schröter, Le Duc, Abel**

Clémence Schaming et Matthieu Camilleri violons – Félix Knecht violoncelle – Philippe Grisvard pianoforte

Mozart a voyagé dès son plus jeune âge dans plusieurs capitales européennes et a entendu nombre de ses contemporains : à Londres, Carl Friedrich Abel et Johann Samuel Schröter ; à Paris, le grand violoniste Simon le Duc. En écho à la *Finta Giardiniera* (du 17 au 30 mars), Le Concert d'Astrée souligne les correspondances entre ces compositeurs et Mozart, donnant de l'œuvre de celui-ci une lecture singulière.

**Mercredi 19 mars à 16h30**

Happy Day à l'Opéra  
© DR, DICOM, Ville de Lille





## Happy Day ! Carte Blanche à un artiste

L'Opéra de Lille donne carte blanche à un artiste de son choix. Aidé de ses invités, il investira le bâtiment pour proposer au public un programme varié, à regarder, à écouter et à danser !

Samedi 15 février

Informations et réservations pour les spectacles : [www.opera-lille.fr](http://www.opera-lille.fr)



## Les visites-concerts du Conservatoire

Fondée en 1808 par la Ville sous l'appellation « Académie de musique de Lille », l'institution, forte de plus de 1 800 élèves, obtient le label de Conservatoire à Rayonnement Régional en 2006. Venez découvrir gratuitement, en compagnie d'un guide, les arcanes de ce lieu très animé, puis assistez à un spectacle donné par les élèves et les professeurs du Conservatoire.

RDV 5 minutes avant le début de la visite devant le hall de la place du Concert

Horaire de la visite guidée : 17h30-18h15 ; concert à 18h30

Réservation obligatoire auprès de l'Office de Tourisme et des Congrès

### Musique Ancienne Chant

Les classes de chant vous proposent de découvrir un répertoire tourné vers la musique ancienne ; elle vous donnera l'occasion d'apprivoiser les fines et chaleureuses sonorités instrumentales mêlées à la voix pour découvrir des trésors insoupçonnés.

Le mardi 26 novembre à 17h30

### Percussions (classiques et afro-cubaines)

Les percussions seront à l'honneur durant ce concert ; un croisement de discipline entre l'approche classique d'une part et le style afro-cubain d'autre part.

L'opportunité pour vos yeux et vos oreilles d'être au cœur d'une famille instrumentale très vaste alliant le rythme et la mélodie sur des timbres divers comme le marimba, les congas, le vibraphone ou le bongo... des instruments réunis pour l'occasion afin de vous offrir une palette qui promet d'être très percutante.

Le mardi 17 décembre à 17h30



### Anniversaire Adolphe Sax (Tuba-Saxo)

En 1814 naissait à Dinant (Belgique) Antoine Joseph dit Adolphe Sax, génial inventeur du saxophone et des saxhorns (famille des tubas). Un moment festif pour célébrer le 200<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance. Venez rejoindre les élèves et professeurs qui se feront une joie de partager avec vous la passion de leur instrument sur des répertoires très diversifiés.

Le mardi 28 janvier à 17h30

### Classes instrumentales (Vents)

Nous vous invitons à découvrir la grande variété de l'enseignement instrumental du conservatoire et plus spécifiquement la famille des instruments à vent ; pour les bois, vous pourrez entendre la clarinette, la flûte traversière, le hautbois, le basson, le saxophone puis pour les cuivres, la trompette, le trombone, le cor et le tuba. Un agréable programme concocté par l'équipe pédagogique et interprété par les élèves pour le plaisir de tous.

Le mardi 25 mars à 17h30

La Ville de Lille, en partenariat avec l'association *Art Culture et Patrimoine et le Chœur Régional Nord – Pas-de-Calais*, invite le public à découvrir les Noëls européens.

Dans le cadre des actions de restauration, d'entretien et de valorisation des églises et de son patrimoine, la Ville de Lille souhaite promouvoir le patrimoine architectural et artistique lillois par le biais d'événements culturels.

Concerts, spectacles de chœur et d'orgue seront ainsi proposés dans différents lieux culturels et églises pour les fêtes de fin d'année. L'occasion pour le grand public de (re) découvrir gratuitement et en musique le patrimoine lillois...

Du 30 novembre au 22 décembre 2013

Renseignements : Direction du Patrimoine culturel, Hôtel de ville de Lille

03 20 49 52 81 - [www.mairie-lille.fr](http://www.mairie-lille.fr)  
(rubrique Culture)



## Chambre à part

---

*Septième saison de musique de chambre par des membres de l'Orchestre National de Lille et des musiciens et ensembles invités.*

Pour sa septième saison, *Chambre à part* poursuit sa volonté de promouvoir le partage et la convivialité autour de la musique de chambre. Mélangeant chefs-d'œuvre incontournables et compositeurs injustement tombés dans l'oubli, cette série de concerts vous fera connaître les beautés du répertoire et vous donnera l'occasion d'entendre les talents des musiciens de la région. Les concerts au Conservatoire à Rayonnement Régional se terminent par un verre de l'amitié permettant à chacun de rencontrer les interprètes et d'échanger entre amis.

RDV à 11h à l'auditorium du Conservatoire à Rayonnement Régional (place du Concert) ou à l'auditorium du Palais des Beaux-Arts (place de la République)

Tarifs : 12€ / 6€ (12-15 ans, demandeurs d'emploi) / gratuit pour les moins de 12 ans et élèves des écoles de musique jusqu'à 16 ans

Abonnements : 6 concerts : 48€

13 concerts : 90€

Billets à retirer sur place le jour même

---

### Concerts donnés au Conservatoire à Rayonnement Régional

*Tenue de rigueur*

Le dimanche 3 novembre

*Festicor*

Le dimanche 17 novembre

*Empire des Carpates*

Le dimanche 19 janvier

*Octorussie*

Le dimanche 2 février

*Le courlis*

Le dimanche 16 mars

*Trio Boréade*

Le dimanche 30 mars

### Concerts donnés au Palais des Beaux-Arts

*Poèmes bohèmes*

Le dimanche 1<sup>er</sup> décembre

*Soyons Franck*

Le dimanche 23 février

Pour plus de renseignements :

[www.chambreapart.fr](http://www.chambreapart.fr)



Concert au Conservatoire

© Eric Maes

# Histoires de patrimoine

*Qui n'a jamais été tenté de regarder par le trou de la serrure pour savoir ce qui se cache derrière la porte ? Plusieurs monuments emblématiques de la ville s'ouvrent aujourd'hui à vous et lèvent le voile sur leur passé. Laissez-vous révéler les petites et grandes histoires de ces lieux chargés de vie et de mémoire...*

*En compagnie d'un guide-conférencier et de passionnés, venez découvrir la destinée d'une famille illustre à la Maison natale Charles de Gaulle, comprendre l'évolution de la prise en charge hospitalière au CHRU ou encore vivre au rythme des étudiants à l'Université catholique.*

## Visite guidée de l'Hôpital Claude Huriez

---

Plus connu sous le nom de Cité Hospitalière, l'établissement fut commencé dans les années 1930 et inauguré en 1953. Nous vous invitons à découvrir cette architecture hospitalière unique en Europe, conçue par l'architecte Jean Walter et son équipe, classée « Patrimoine du XX<sup>e</sup> siècle » comme l'Hôtel de Ville de Lille ou la Villa Cavrois à Croix. A travers cette visite, nous vous conterons la fabuleuse histoire de cet hôpital voulu par Roger Salengro, Maire de Lille, Oscar Lambret, chirurgien et le Recteur Albert Châtelet qui va donner naissance au CHRU de Lille.

Le jeudi 20 mars à 14h30  
RDV devant la station de métro CHR – Oscar Lambret  
Visite gratuite

Contact et réservations :  
Association du Musée Hospitalier Régional de Lille - BP 1267 - 59014 Lille cedex  
Tel : 03 20 44 59 62 Poste 339 17 (répondeur, merci de laisser vos coordonnées)  
E-mail : [musee-hospitalier@chru-lille.fr](mailto:musee-hospitalier@chru-lille.fr)

## La Maison natale Charles de Gaulle

---

Charles de Gaulle est né à Lille le 22 novembre 1890, dans une famille qui fondamentalement lui ressemble. Que doit-on à son enfance ? Certains diront tout...

Nous vous invitons à venir découvrir l'intimité de la demeure qui a vu naître le plus illustre des Français. Grâce aux objets personnels et souvenirs familiaux, plongez dans l'ambiance lilloise de la Belle Époque, puis prolongez votre voyage dans le quartier Royal en compagnie de votre guide.

Classée Monument historique en 1990 et labellisée Maison des Illustres en 2011, la Maison natale est aujourd'hui la propriété de la Fondation Charles de Gaulle.

Les vendredis 6 décembre, 28 février, 7 mars à 15h et le jeudi 20 mars à 15h  
RDV : Maison natale Charles de Gaulle  
Durée : 2h  
Tarifs : 9,5€ / 8€ incluant l'entrée du musée  
Inscription préalable obligatoire à l'Office de Tourisme et des Congrès (places limitées)



## L'Université Catholique

Fondée à partir de 1875 sur les plans de Louis Dutouquet, l'Université Catholique de Lille accueille aujourd'hui, au sein du quartier Vauban, près de 24 500 étudiants répartis dans les différents bâtiments du campus. Franchissez les grilles de cette petite cité néogothique bâtie sur le modèle des établissements anglo-saxons. La visite sera complétée par la découverte du Centre de Ressources en Géographie Historique (CRGH) et de ses cartes anciennes.

**Le samedi 15 mars à 14h30**

**RDV à l'entrée de l'Université Catholique  
60 boulevard Vauban**

**Durée : 2h**

**Visite gratuite du bâtiment et du CRGH  
Inscription préalable obligatoire à l'Office de  
Tourisme et des Congrès (places limitées)**

## L'Université Catholique

Lieu de formation et de recherche, l'Université Catholique de Lille met également en place un programme culturel destiné à tous les publics (étudiants, personnels, public extérieur). Conférences, événements, expositions, atelier Chœur universitaire se déroulent tout au long de l'année. A découvrir notamment, les propositions offertes dans le cadre de la commémoration de la Guerre 1914-1918.

**Renseignements : 03 20 13 47 47  
[culture@univ-catholille.fr](mailto:culture@univ-catholille.fr)  
[www.univ-catholille.fr](http://www.univ-catholille.fr)**

# Lille en toute liberté !

*La ville de Lille met différents moyens en œuvre pour permettre à chacun de s'approprier la cité à sa convenance et à son rythme.*

*Pour une découverte confortable de la ville en bus, le City Tour vous attend au Palais Rihour tous les jours de 10h à 17h. Les plus passionnés partiront pour un « Grand Tour de Lille », qui leur permettra d'approfondir le circuit et de compléter leur connaissance de la ville, s'ils le souhaitent, par une montée au beffroi.*

*Si vous souhaitez parcourir Lille en toute autonomie, n'hésitez-pas à télécharger des informations sur les lieux emblématiques de la ville sur le site [www.lilletourism.com](http://www.lilletourism.com) Vous y trouverez également Zévisit, un système d'audio-guidage gratuit sur les principaux sites lillois.*

## Le City Tour

Le City Tour est accessible aux personnes à mobilité réduite

Équipé d'un système audiovisuel en 9 langues (français, anglais, allemand, néerlandais, espagnol, italien, japonais, chinois, russe), le City Tour vous offre un panorama des principaux monuments de la ville.

RDV à l'Office de Tourisme et des Congrès, place Rihour

Tous les jours à chaque heure, de 10h à 17h, sauf les mercredis 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier (pas de départ à 13h les dimanches, lundis et jours fériés)

Durée : 50min

Tarifs : 12€ / 10€



## The City Tour

This tour is available to persons with reduced mobility

What could be nicer than to tour the city comfortably seated in a minibus ? The City Tour has an audiovisual system in 9 languages (French, English, Dutch, German, Spanish, Italian, Chinese, Japanese and Russian) and offers views of the city's main sites and monuments, from its origins to the most modern districts.

Tourist Office, Place Rihour

Everyday from 10.00 am to 5.00 pm, except December 25<sup>th</sup>, January 1<sup>st</sup> : no visit (Sunday, Monday and public holidays : no departure at 1.00 pm)

Duration : 50min

Price : 12€ / 10€







Le « Grand Tour de Lille »  
© Laurent Ghesquière

## NOUVEAU ! Le « Grand Tour de Lille »

Vous souhaitez parcourir la ville de manière plus approfondie tout en profitant du confort du City Tour ? Ce nouveau circuit est fait pour vous ! Le Grand Tour de Lille vous invite à découvrir la cité sous ses différentes facettes, de la ville ancienne à la ville contemporaine. Pour les amateurs, la visite peut se poursuivre au sommet du beffroi de l'hôtel de ville. Classé en 2005 au patrimoine mondial de l'Unesco, le beffroi offre un point de vue exceptionnel sur la métropole.

RDV à l'Office de Tourisme et des Congrès,  
place Rihour / Fin du circuit au choix  
au Beffroi de l'Hôtel de ville ou à l'Office  
de Tourisme et des Congrès

Tous les jeudis et vendredis à 10h30 et 14h30  
Durée : 1h30

Tarifs : 16€ / 14€ ; sur présentation du billet  
« Le Grand Tour de Lille » un tarif réduit vous  
sera accordé au beffroi de l'hôtel de ville (4€)



## Zevisit

---

Les étapes Zevisit :  
Flânerie dans la Vieille Ville  
Palais Rihour  
Grand'Place  
Place du Théâtre  
Rue Grande Chaussée  
Palais des Beaux-Arts  
Hospice Comtesse  
Cathédrale Notre-Dame-de-la-Treille  
Rue Esquermoise

Un plan du centre-ville peut être téléchargé gratuitement sur le site [www.lilletourism.com](http://www.lilletourism.com)

Visitez Lille en toute liberté ! Ce système d'audio-guidage vous propose de découvrir Lille à votre convenance, en plusieurs étapes (également disponible en anglais). Il est téléchargeable gratuitement au format MP3 sur [www.lilletourism.com](http://www.lilletourism.com) ou en application mobile sur l'Appstore ou sur Android



Visit Lille at your own pace ! A guided audio-visit to discover Lille through 10 MP3 stages.  
Free download on [www.lilletourism.com](http://www.lilletourism.com) or on Appstore or Android Market

## NOUVEAU ! Balades à vélo

---

*Avec l'association « Le Grand Huit »*

Nouveau et original, venez visiter Lille sur d'authentiques vélos hollandais, beaux et fleuris comme à Amsterdam. La balade vous permet de découvrir les principaux sites de Lille autour du thème « Lille au bord de l'eau ». Votre guide cycliste vous fera découvrir ce qu'il aime le plus dans sa ville, les endroits méconnus et insolites... Une très bonne façon de commencer votre séjour à Lille.

RDV à l'Office de Tourisme et des Congrès,  
place Rihour  
Tous les vendredis, samedis et dimanches  
à 10h ; pas de visite du 7 janvier au 20 février  
Durée : 2h  
Tarif : 25€



# Rendez-vous exceptionnel !

## Rendez-vous exceptionnel ! Le Théâtre du Nord

---

Dirigé par Stuart Seide depuis 1998, le Théâtre du Nord est l'un des 34 Centres Dramatiques Nationaux. Réparti sur deux sites – le Théâtre Salengro sur la Grand Place à Lille et le Théâtre de l'Idéal dans le quartier du Brun Pain à Tourcoing – le Théâtre du Nord fait partager à un public large, varié en âges et sociologiquement diversifié, des créations nationales et internationales parmi les plus exigeantes artistiquement. Le projet artistique repose sur la diffusion et la création d'œuvres provenant du répertoire classique et contemporain ainsi que sur la présence d'artistes associés et de « Compagnies compagnons ».

Théâtre du Nord  
© Frédéric Iovino



La transmission est également au cœur du projet du Centre dramatique. En 2003, Stuart Seide crée L'EpsAd, l'École Professionnelle Supérieure d'Art Dramatique de la Région Nord-Pas-de-Calais. Étroitement liée au Théâtre du Nord, cette école est la seule au nord de Paris. Christophe Rauck succédera à Stuart Seide et prendra la direction du Théâtre du Nord le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

L'équipe des relations avec le public du Théâtre du Nord, en partenariat avec l'Office de Tourisme et des Congrès, vous propose de découvrir les coulisses du théâtre lors d'un parcours qui vous mènera du hall vers la Grande salle puis sur scène, en passant par les loges des artistes et les régies techniques. Vous y apprendrez l'histoire de ce bâtiment classé monument historique et vous découvrirez les rouages de son fonctionnement.

**Le samedi 9 novembre 2013 à 16h**  
**RDV dans le hall du Théâtre du Nord – Place du Général de Gaulle**  
**Durée : 1h15**  
**Tarif : 7,5€ / 6€**  
**Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme et des Congrès**



## Les actualités du patrimoine

---

### Exposition à ciel ouvert *Le Lombard en scènes, 1621-2014, histoire et devenir* proposée par ICF Habitat Nord-Est

Imposant bâtiment en plein cœur de ville, l'Hôtel du Lombard construit en 1626 par un architecte anversois réputé, Wenceslas Cobergher, fait l'objet d'une rénovation importante. D'abord Mont-de-piété tenu par des Lombards dont il tire son nom, il abrita également les Archives départementales du Nord, une école de chimie et le Musée industriel et colonial au XIX<sup>e</sup> siècle.

Le projet mené par ICF Habitat Nord-Est vise à créer dans ce bel édifice 29 logements sociaux dans le respect de son architecture et de l'environnement.

Le volet énergétique est en effet un point fort du projet qui vise une certification BBC Rénovation tout en préservant le plus de parties anciennes possibles. Les logements de type 1 à 5 sont organisés à partir des plateaux restants de l'ancien hôtel. La cohabitation entre ancien et nouveau se réalise au niveau des matériaux. Une exposition de plein air *in situ* vous permettra de découvrir le passé et le devenir de ce lieu méconnu des Lillois.

**Exposition en plein air**  
**De septembre 2013 à novembre 2014**  
**Accès libre et gratuit**





# Le coin des enfants

*Parce qu'il n'est jamais trop tôt pour découvrir et s'appropriier le patrimoine artistique ou naturel, les différentes structures de la ville invitent petits et grands à partager en famille des activités ludiques et conviviales à tout moment de l'année. Vous pourrez tour à tour parcourir les rues et mieux connaître l'architecture lilloise grâce aux livrets-jeux raconte-moi Lille, découvrir les collections des musées grâce aux visites et ateliers jeune public, entrer à l'Opéra et au Théâtre du Nord en famille ou encore observer faune et flore dans les parcs et jardins.*

## raconte-moi Lille

Le service Ville d'art et d'histoire propose aux enfants de 7 à 12 ans et à leurs parents de découvrir le patrimoine lillois en s'amusant ! Des livrets-jeux sur différents quartiers permettront à toute la famille de connaître la ville autrement. A vos crayons !

Livrets-jeux sur le Centre, le Vieux-Lille, Lille Sud, Moulins, Vauban-Esquermes, Saint-Maurice Pellevoisin, A la découverte de l'hôtel de ville, disponibles à l'Office de Tourisme et des Congrès et au service Ville d'art et d'histoire ou téléchargeables sur le site [www.mairie-lille.fr](http://www.mairie-lille.fr) (rubrique Culture).

Pour connaître les différentes actions « jeune public » menées par le service Ville d'art et d'histoire de Lille, contactez l'équipe éducative au 03 28 55 30 13 ou sur [vah@mairie-lille.fr](mailto:vah@mairie-lille.fr)



## Musée d'Histoire Naturelle

Le Musée d'Histoire Naturelle propose des ateliers jeune public (7-12 ans) le mercredi de 14h30 à 16h.

A partir du 2 octobre et en alternance : initiation à la sculpture animalière (technique du modelage) : ateliers animés par Livio Samounadsing, artiste décorateur au musée.

Initiation au dessin animalier : ateliers animés par Vincent Gavériaux, illustrateur et photographe naturaliste professionnel.

Dans la limite des places disponibles. Chaque atelier est indépendant et dure 1h30. Le matériel est fourni.

Tarif pour une séance : 5€

Renseignements et inscription au 03 59 00 14 51, poste 20325 ou au 03 28 55 30 80

Tous les renseignements sur : [www.mhn.mairie-lille.fr](http://www.mhn.mairie-lille.fr)

## Les détectives de la forêt à l'École de la Forêt de Phalempin

Avec l'équipe d'animation de l'École de la Forêt.

À qui appartient cette empreinte ? Quelle est cette flamme rousse qui saute de branche en branche ? Partez à la découverte de la faune sauvage et trouvez les réponses à vos questions au cours d'une balade en famille. Devenez un apprenti détective de la nature aidé par un animateur de l'école et terminez votre aventure devant un agréable feu de bois.

**RDV : Le samedi 14 décembre à 9h30**  
École de la Forêt, Hameau du Plouich à Phalempin

Renseignements et réservations avant le 11 décembre au 03 20 96 77 18 ou 06 10 21 62 35 ou [ecoledelaforet.lille@free.fr](mailto:ecoledelaforet.lille@free.fr)





## **Dimanche en famille au Palais des Beaux-Arts**

Faites de votre venue au musée un moment de plaisir partagé avec cette visite ludique, qui se poursuit avec une activité plastique, adaptée aux petits comme aux grands, en compagnie d'un animateur-plasticien.

**Les dimanches 17 novembre, 15 décembre,  
19 janvier, 16 février, 16 mars à 15h30**

**Tarif : 4€ + droit d'entrée ; gratuit pour  
les moins de 18 ans**

**Durée : 1h30 environ**

**Renseignements au 03 20 06 78 15**

## **Théâtre du Nord Soirée de gala « Forever and ever »**

Ecriture et mise en scène Gilles Defacque

Après le triomphe remporté au Théâtre du Nord pendant les fêtes de Noël il y a deux ans, Gilles Defacque poursuit son autofiction bouffonne et circassienne avec un nouveau music-hall décalé et déjanté. Tout en restant fidèle à son univers burlesque et à son esthétique hétéroclite, le clown du Prato n'a pas fini de nous faire rire et de nous étonner.

**Les 21, 23, 27 et 28 décembre à 20h ;**

**les dimanches 22 et 29 décembre à 16h**

**RDV Théâtre du Nord - Grande salle**

**Tarifs : 13€ / 7€ (pour les moins de 30 ans  
et les demandeurs d'emploi)**

**Renseignements et réservations au  
03 20 14 24 24**

## Opéra en famille

L'Opéra de Lille vous propose cette saison une programmation riche et étonnante à destination du jeune public. De beaux moments à partager en famille !

### Nouveau !

#### Les 400 coups

Vous l'aviez imaginé, l'opéra l'a fait : vous assistez sereinement à un spectacle et pendant ce temps, vos enfants de 4 à 12 ans participent à des activités musicales et ludiques au Studio. Concert interactif, jeux de sons avec un musicien.

Sur réservation, arrivée à 15h30 précises.

*Quartett* le dimanche 17 novembre

*Récital Patricia Petibon* le dimanche 2 février

*La Finta Giardiniera* le dimanche 30 mars

Tarifs : 10€ par atelier pour 1 enfant,

15€ pour 2 enfants

#### Les séances en famille

Vous souhaitez initier vos ados à l'opéra et préférez partager un moment en famille ? Des spectacles ont été sélectionnés pour être particulièrement accessibles au 12-18 ans. L'opéra de Leoš Janacek, *La Petite Renarde rusée*, réunit hommes et animaux autour d'un même langage, le chant.

*La Petite Renarde rusée* le samedi 1<sup>er</sup> février à 18h

Tarifs : adultes 30€ / -18 ans 15€

Durée : 2h30 avec entracte

#### Les Happy Days !

Devenus un rendez-vous incontournable pour les familles, les Happy Days vous sont à nouveau proposés cette saison.

Les portes sont grandes ouvertes et de multiples représentations éveillent les sens ou surprennent les grands comme les petits.

**Big Bang ! Happy Day des enfants (7-14 ans)** le samedi 30 novembre et le dimanche 1<sup>er</sup> décembre

Attention ! Cette année, pour faciliter l'accueil de tous, certains spectacles des Happy Days sont payants de 3 à 9€ avec possibilité de réservation.

Renseignements et réservations :

Tel : 0820 48 900 ; [www.opera-lille.fr](http://www.opera-lille.fr)



# Patrimoine d'ici et d'ailleurs

*Lille dispose d'un patrimoine culturel varié et encore méconnu. Des campagnes de restaurations régulièrement engagées par la Ville contribuent à la mise en valeur de ces monuments historiques majeurs. Vous souhaitez aller plus loin, mieux connaître la région ou encore faire une escapade en Belgique ? L'Office de Tourisme et des Congrès de Lille, en partenariat avec AFAT Génération Voyages, vous propose des circuits au départ de Lille pour découvrir le musée du Louvre-Lens ou pour effectuer un parcours mémoriel en anglais sur les champs de bataille des Flandres.*

Eglise Saint-André  
© SVAH, Ville de Lille



## Eglises ouvertes

---

**Eglise Sainte-Catherine** : ouverte les vendredis et samedis de 14h à 17h.

**Eglise Saint-André** : ouverte les vendredis et samedis de 14h à 17h.

**Eglise Saint-Etienne** : ouverte tous les jours, du lundi au vendredi de 14h30 à 17h, le samedi de 14h30 à 18h.

**Eglise Saint-Maurice** : ouverte du lundi au samedi de 11h à 18h, le dimanche de 14h à 18h ; pour une découverte de l'église en compagnie des bénévoles de l'association des Amis de l'église Saint-Maurice, contacter le : 06 62 89 36 07.

**Cathédrale Notre-Dame-de-la-Treille** : ouverte tous les jours de 10h à 18h30 ; pour découvrir la cathédrale avec des bénévoles, contacter le 03 20 31 59 12 - [cathedraledelatreille@gmail.com](mailto:cathedraledelatreille@gmail.com) <http://cathedralelille.com>



## La navette Lille - Louvre-Lens

Embarquez pour un voyage au cœur de l'art avec la navette Lille – Louvre-Lens !  
Ce forfait intègre le transport aller-retour en car de tourisme, une visite guidée du patrimoine Art Déco du centre-ville de Lens et une visite audio-guidée de la « Galerie du Temps » du Louvre-Lens. Déjeuner libre à Lens.

*En partenariat avec Sélectour Afat Génération Voyages, l'Office de Tourisme et du Patrimoine de Lens-Liévin et l'Office de Tourisme et des Congrès de Lille*

**RDV à l'Office de Tourisme et des Congrès, place Rihour**

**Chaque samedi de novembre et décembre à 11h – retour à Lille vers 17h30**

**Tarif : 29€**

## Flanders Battlefield Tour : Lille – Ypres – Lille

Some of the most important battle of the First World War took place around Ypres (Belgium). This tour is designed to give you an overview of the Ypres Salient 1914-18. You will discover the main sites surrounding Ypres : battlefields in Messines area, monuments, memorials, cemeteries. Including Essex Farm Cemetery, Bozinghe, Langemark, and Tyne Cot Cemetery, the largest and the most impressive Commonwealth military cemetery. You will also see the centre of Ypres.

**Every Saturday from November 2<sup>nd</sup> to December 7<sup>th</sup>**

**Departure from the Tourist Office, Place Rihour, at 1.00 pm**

**Duration : 4 hours**

**Price : 43€**



La Galerie du Temps au musée du Louvre Lens

© J. François

# Un dimanche, un quartier

*Le service Ville d'art et d'histoire vous propose une visite guidée gratuite chaque deuxième dimanche du mois, pour aller à la découverte de la diversité du territoire. Lille est une véritable mosaïque composée de 10 quartiers et de deux communes associées, Lomme et Hellemmes. Cette saison, le patrimoine d'aujourd'hui et de demain est mis à l'honneur et vous accueille au fil des quartiers. De l'effervescence des tours d'Euralille au futur chantier de la gare Saint-Sauveur, en passant par la toute nouvelle salle polyvalente du Grand Sud, Lille s'affiche résolument contemporaine. Vous pourrez également mieux comprendre le patrimoine fortifié à la contre-garde du Roy, ou encore suivre les grands personnages qui ont fait l'histoire de la cité à travers les âges.*

## La Grande Guerre à Lille : parcours mémoriel

---

En ce jour de commémoration de la fin de la Première Guerre mondiale, le service Ville d'art et d'histoire vous propose un parcours mémoriel le long des allées du cimetière de l'est. Ce circuit vous emmènera jusqu'au centre-ville et évoquera l'impact de la Grande Guerre sur la vie des Lillois, à travers la statuaire publique et l'art funéraire.

*Avec l'aimable participation de l'association Architectures*

Le lundi 11 novembre à 15h

RDV à l'entrée du cimetière de l'est  
(rue du Ballon) / Fin place Rihour

Durée : 2h

Visite gratuite

Inscription préalable obligatoire à l'Office de  
Tourisme et des Congrès (places limitées)

## Euralille et la Tour de Lille

---

Prenez de la hauteur et venez profiter du panorama depuis le 18e étage de la tour de Lille ! La Société Publique Locale vous invite à découvrir l'histoire de la création d'Euralille et les derniers projets en cours. La visite se poursuit « au sol », au sein de la Maison de l'Architecture et de la Ville, qui présente les futurs aménagements du quartier à travers l'exposition *Euralille 3000*.

*Avec l'aimable participation de la Société  
Publique Locale Euralille*

Le dimanche 10 novembre à 15h

RDV à l'entrée de la tour de Lille,  
boulevard de Leeds

Durée : 2h

Visite gratuite

Inscription préalable obligatoire à l'Office de  
Tourisme et des Congrès (places limitées),  
se munir d'une pièce d'identité pour le jour  
de la visite



## La Gare Saint-Sauveur

Créée en 1861 par décret impérial « pour les besoins accrus du commerce », la gare de marchandises est installée sur un terrain nouvellement rattaché à la ville. Fermées en 2003, les halles sont en partie reconverties en espaces de loisirs et d'expositions. Cette visite vous propose de renouer avec le passé du site et évoquera les aménagements futurs de cette friche industrielle de 21 hectares. Une exposition sur l'histoire du lieu viendra compléter cette découverte.

**Le dimanche 8 décembre à 15h**  
**RDV boulevard Jean-Baptiste Lebas, à l'entrée de la gare Saint-Sauveur**  
**Durée : 2h**  
**Visite gratuite**  
**Inscription préalable obligatoire à l'Office de Tourisme et des Congrès (places limitées)**

## Dans les pas des personnalités lilloises

Ce nouveau circuit vous propose de parcourir le Vieux-Lille et de découvrir, au détour des rues, places et carrefours, la petite et la grande histoire des hommes et femmes illustres ayant fréquenté ce quartier. Qu'il s'agisse de célébrités locales ou européennes, chacune d'entre elles a contribué au rayonnement historique, artistique et politique de Lille du Moyen Âge à nos jours. La visite se termine devant la Maison natale Charles de Gaulle.

**Le dimanche 12 janvier à 15h**  
**RDV avenue du Peuple belge, devant le palais de Justice / fin rue Princesse**  
**Durée : 2h**  
**Visite gratuite**  
**Inscription préalable obligatoire à l'Office de Tourisme et des Congrès (places limitées)**



## La contre-garde du Roy

Restaurée en 2012 par la Ville de Lille et le Conseil Général du Nord, la contre-garde du Roy est accessible au public et de nouveaux outils de médiation pour tous les publics permettent désormais de mieux comprendre ce patrimoine complexe. Découvrez ce site qui associe restauration du patrimoine militaire et préservation de la nature tout en offrant de nombreux points de vue sur la « Reine des Citadelles ». L'histoire de cet ouvrage vous sera dévoilée, de la conquête de la ville par Louis XIV en 1667 à l'édification de la Citadelle par Vauban, du siège de 1708 à l'édification des contre-gardes au XVIII<sup>e</sup> siècle.

**Le dimanche 9 février à 15h**  
**RDV au Monument aux pigeons voyageurs (entrée principale du Parc de la Citadelle)**  
**Durée : 2h**  
**Visite gratuite**  
**Inscription préalable obligatoire à l'Office de Tourisme et des Congrès (places limitées)**



La contre-garde du Roy  
© SVAH, Ville de Lille





## **Le Grand Sud et son quartier**

L'ancien « quartier des Biscottes » de Lille-Sud est en pleine mutation et se pare de nouvelles architectures : logements, centre social Lazare Garreau, école ...

Le Grand Sud, lieu culturel et associatif inauguré à la rentrée 2013, est emblématique de la restructuration du quartier. Ce bâtiment tout en transparence et végétalisé, conçu par la cabinet Lacaton et Vassal comme une salle polyvalente, propose une architecture innovante, tournée vers le développement durable.

**Le dimanche 9 mars à 15h**

**RDV au Grand Sud, 50 rue de l'Europe**

**Durée : 2h**

**Visite gratuite**

**Inscription préalable obligatoire à l'Office de Tourisme et des Congrès (places limitées)**





# Patrimoine et nature

*Au début de l'automne, la nature offre une palette de couleurs exceptionnelles. Préservés au cœur de la trame urbaine, les parcs et jardins nous offrent leurs ombrages et leurs espaces de détente, mais ils sont aussi à l'origine de nouveaux modes de gestion qui favorisent la biodiversité.*

*Le service Animation nature de la Ville de Lille et ses partenaires vous proposent tout au long de la saison des visites guidées gratuites pour renouer avec ce patrimoine naturel et ses nouveaux enjeux.*

Serre équatoriale  
© DR, DICOM, Ville de Lille



## Visite guidée de la serre équatoriale

Avec le service animation nature de la Direction parcs et jardins de la Ville de Lille

Au cœur du jardin des plantes, venez découvrir la serre équatoriale, véritable écrin de béton armé et de verre abritant des plantes exotiques sur deux étages.

Les dimanches 24 novembre et 15 décembre à 15h

RDV à l'entrée de la serre équatoriale, au cœur du jardin des plantes, rue du Jardin des plantes

Renseignements et réservations (jusqu'au vendredi précédant la visite) : 03 28 36 13 50

## Demandez le programme !

Retrouvez le programme *La Nature à Lille* reprenant toutes les animations nature sur [www.mairie-lille.fr](http://www.mairie-lille.fr)



## Découverte botanique au Jardin Ecologique du Vieux-Lille

---

Avec l'association PPJég

Le Jardin Ecologique, créé en 1985 et classé réserve naturelle, occupe une partie de la Plaine de la Poterne, qui longeait les anciennes fortifications. Plusieurs vestiges historiques subsistent, datant de l'époque de Vauban, de la guerre de 1870 et de la Seconde Guerre mondiale.

Cette sortie aura pour thème « les plantes se préparent à l'hiver »

**Le samedi 23 novembre à 15h**

**RDV au Jardin Ecologique, rue du Guet**

**Renseignements et réservations (jusqu'au jeudi précédant la visite) : 06 16 50 88 33**

## D'Euralille au Jardin des Géants

---

Rem Koolhaas, Christian de Portzamparc, Jean Nouvel... autant de grands noms de l'architecture contemporaine qui ont exprimé la dimension internationale du projet Euralille. Venez découvrir les composantes de cet espace, depuis la porte de Roubaix, frontière visible de la ville ancienne, jusqu'aux tours modernes encadrant la gare Lille-Europe. Poursuivez votre visite vers la rue du Ballon et flânez dans le jardin des Géants : Parvis des Nuages, allée des Brumes, Labyrinthe des murmures, Têtes de géants... un jardin propice à toutes les rêveries.

**Le dimanche 23 mars à 15h**

**RDV porte de Roubaix (côté parc Matisse)/**

**Fin de la visite au Jardin des Géants**

**Durée : 1h30**

**Tarifs : 7,5€ / 6€**

**Inscription préalable obligatoire à l'Office de Tourisme et des Congrès (places limitées)**

# Des musées et bien plus encore...

*La Ville de Lille est connue pour la qualité et la variété de ses collections muséales. Nos trois musées conservent en effet de précieux témoignages du passé lillois : patrimoine hospitalier au Musée de l'Hospice Comtesse, plan relief de Lille au Palais des Beaux-Arts et collections géologiques au Musée d'Histoire Naturelle en sont le fleuron. Mais d'autres établissements possèdent également de riches documents méconnus : les médiathèques et les archives municipales veillent sur des trésors qu'elles vous dévoilent avec plaisir tout au long de l'année, avis aux passionnés !*

## Musée de l'Hospice Comtesse

---

L'ancien hôpital fondé en 1237 par la Comtesse Jeanne de Flandre sert d'écrin à la présentation de tableaux, tapisseries, bois sculptés, meubles et faïences de la région, pour évoquer l'intérieur d'une maison religieuse flamande du XVII<sup>e</sup> siècle.

### Informations pratiques

Ouvert le lundi de 14h à 18h et du mercredi au dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.  
Fermé le lundi matin et le mardi toute la journée.

Gratuité le 1<sup>er</sup> dimanche de chaque mois.

Droits d'entrée aux collections permanentes : 3,50€ / 2,50€ (12-25 ans, famille nombreuse...) – Gratuit pour les demandeurs d'emploi, les titulaires du RSA...

Parcours avec audio guide trilingue (français, anglais, néerlandais) : 2€

Le musée est accessible aux personnes à mobilité réduite : salle des malades et bâtiment de la communauté

Le programme des visites ainsi que la programmation des expositions temporaires et des événements sont consultables sur : <http://mhc.mairie-lille.fr>

### Plus d'informations :

Accueil : +33 (0)3 28 36 84 00

Billetterie et réservation groupes : +33 (0)3 28 36 84 01

Mail : [mhc-reservations@mairie-lille.fr](mailto:mhc-reservations@mairie-lille.fr)



## Musée d'Histoire Naturelle

Par la richesse de ses collections, le Musée d'Histoire Naturelle de Lille est l'un des premiers muséums de province. Dans l'ambiance d'une architecture caractéristique de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, vous pouvez découvrir des mammifères et des oiseaux de tous les continents, d'étonnants insectes et arachnides vivants, des squelettes de cétacés...

Les présentations de géologie illustrent les différents disciplines et méthodes des sciences de la Terre. De remarquables fossiles, accompagnés de reconstitutions en trois dimensions, racontent l'histoire de la région au Carbonifère, il y a 300 millions d'années.

### Identités

*Trésors ethnographiques du Musée d'Histoire Naturelle*

Du 28 juin 2013 au 5 janvier 2014

Le Musée d'Histoire Naturelle vous propose de découvrir l'exposition Identités.

A travers une sélection de pièces phares issues des collections ethnographiques du musée, cette exposition invite le visiteur à un voyage dans la diversité culturelle. Parures, armes, objets usuels ou sacrés mettent en valeur la pluralité des croyances, des modes de vie, des savoir-faire et révèlent l'extraordinaire richesse de l'humanité.

### Horaires d'ouverture :

Semaine : 9h-12h et 14h-17h

Dimanche : 10-17h sans interruption

Fermé le mardi et le samedi

Droit d'entrée : 4€ / 2,50€ durant la période de l'exposition Identités

Gratuité : moins de 12 ans, bénéficiaires du RSA et demandeurs d'emploi

Tous les renseignements sur :

[www.mhn.mairie-lille.fr](http://www.mhn.mairie-lille.fr)

Ou par téléphone au : 03 28 55 30 80

Et Facebook : [facebook.com/mhnlille](https://www.facebook.com/mhnlille)

## Le Palais des Beaux-Arts de Lille

---

Second musée de France de par la richesse de ses collections, le musée situé au cœur de la ville présente un panorama complet de la peinture européenne du XVI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle et abrite un département des Antiquités, du Moyen Age et de la Renaissance, des collections de sculptures françaises, plans-reliefs, arts décoratifs, numismatique et art graphique

### Informations pratiques

Ouvert le lundi de 14h à 18h et du mercredi au dimanche de 10h à 18h.

Fermé le mardi et certains jours fériés.

Gratuité le 1<sup>er</sup> dimanche de chaque mois.

Droits d'entrée aux collections permanentes : 6,50€/ 4€ - Gratuit le premier dimanche du mois

**Pass'PBA : 15€** (accès illimité aux collections permanentes du PBA, tarif réduit sur les expositions temporaires, la programmation culturelle ainsi qu'aux musées de l'Hospice Comtesse et d'Histoire Naturelle de Lille)

**La C'ART : 30€** (accès illimité aux collections permanentes et expositions temporaires du Palais des Beaux-Arts, de La Piscine, du MUBA, du Fresnoy et du LaM, tarif réduit sur l'exposition « Happy Birthday / Galerie Perrotin 25 ans » au Tripostal du 11/10/2013 au 12/01/2014, avantages tarifaires sur toutes les expositions du Louvre-Lens)

### Jan Fabre

*Hommage à Jérôme Bosch au Congo*

Du 10 octobre 2013 au 10 février 2014

En relation avec l'exposition *Illuminations*, le plasticien et homme de théâtre Jan Fabre investit l'Atrium du musée avec des œuvres de la série *Hommage à Jérôme Bosch au Congo*. Ces « tableaux-mosaïques » sont présentés pour la première fois au complet, certains d'entre eux ont été créés spécialement pour Lille. Cette exposition est une invitation à découvrir l'univers chimérique et fabuleux des trésors enluminés.

Entrée libre

### Illuminations

*Trésors enluminés de France / Jan Fabre – Chalcosoma*

Du 8 novembre 2013 au 10 février 2014

L'exposition présente à la fois des œuvres anciennes et contemporaines. Une centaine des plus remarquables manuscrits et feuillets enluminés réalisés entre les XII<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles conservés dans les musées et sociétés savantes du Nord, du Pas-de-Calais, de Picardie et de Champagne-Ardenne seront rassemblés pour la première fois. Ces trésors méconnus seront accompagnés d'objets d'art du Moyen Age et de la Renaissance ainsi que de sculptures en bronze doré de l'artiste contemporain Jan Fabre.

**Tarifs : exposition : 6€ / 4€ ; exposition + collections permanentes : 8€ / 6€**

**Manifestations autour de l'exposition :**

Nocturnes les jeudi 28 novembre, vendredi 20 décembre et lundi 10 février de 18h à 21h ;

Concert de clôture le dimanche 9 février à 20h avec l'Ensemble L'Echelle : 12€/ 7€ (réservation conseillée)

Retrouvez la programmation complète sur [www.pba-lille.fr](http://www.pba-lille.fr)



# ILLUMINATIONS

TRÉSORS ENLUMINÉS DE FRANCE

JAN FABRE 2006-2013 CHALCOSOMA

08 NOV. 2013 • 10 FÉV. 2014



## Palais des Beaux Arts de Lille



## Les Archives municipales

Service public patrimonial, les Archives municipales sont ouvertes à tous ceux qui ont besoin de consulter des documents pour des raisons professionnelles, administratives ou juridiques mais aussi à tous ceux qui, par simple curiosité, souhaitent découvrir à travers des documents originaux (écrits sur parchemin ou sur papier, plans, cartes postales...) l'histoire complexe et passionnante de la Capitale des Flandres.

### Horaires d'ouverture

**Du lundi au vendredi de 9h à 17h sans interruption**

**Fermeture hebdomadaire : mardi**

**Fermetures exceptionnelles : consulter le site Internet de la ville, rubrique Culture, onglet Archives municipales**

### Où consulter les documents :

**Hôtel de Ville – Place Augustin Laurent  
2<sup>e</sup> pavillon, rez-de-chaussée bas**

### Contacter les Archives municipales

**Tel : 03 20 49 50 00 poste 27 23**

**Mail : [archives@mairie-lille.fr](mailto:archives@mairie-lille.fr)**

## La Grande Collecte

La Grande Collecte est une opération européenne lancée par Europeana (bibliothèque numérique européenne) à l'occasion du centenaire de la Première Guerre mondiale. Nous vous proposons de numériser/photographier vos souvenirs de famille (anciennes photographies, cartes postales, correspondances, récits de guerre...). Ils seront valorisés dans une exposition virtuelle unique en son genre, consultable par tous ([www.europeana1914-1918.eu](http://www.europeana1914-1918.eu)).

### Dates des opérations de collecte :

**les samedi 9 novembre 2013 de 10h à 18h aux Archives départementales du Nord (03 59 73 06 00) et 16 novembre de 10h à 18h à la Bibliothèque municipale de Lille (03 20 15 97 20).**

## Les médiathèques

Les médiathèques de quartiers sont ouvertes les : mardi, jeudi, vendredi de 14h à 18h et les mercredi et samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.

La médiathèque Jean Lévy est ouverte : du mardi au vendredi de 10h à 19h et le samedi de 10h à 18h pour la consultation sur place et la recherche ; les mardi, jeudi et vendredi de 13h à 19h, le mercredi de 10h à 19h et le samedi de 10h à 18h pour les services de prêt.

Dans l'ensemble du réseau, horaires réduits pendant les vacances scolaires.

### Médiathèque des Bois Blancs

36 avenue Marx Dormoy

Tel : 03 20 92 52 87

### Médiathèque du Faubourg de Béthune

6bis boulevard de Metz, square Chopin

Tel : 03 20 30 42 00

### Médiathèque de Fives

18 rue Bourjemois

Tel : 03 20 47 55 14

### Médiathèque Jean Lévy

32/34 rue Edouard Delesalle

Tel : 03 20 15 97 20

### Médiathèque de Lille Sud

11 rue de l'Asie

Tel : 03 20 53 07 62

### Médiathèque de Moulins

8 allée de la Filature

Tel : 03 28 55 30 93

### Médiathèque du Vieux Lille

25/27 place Louise de Bettignies

Tel : 03 20 55 75 90

### Médiathèque de Wazemmes

134 rue de l'Abbé Aerts

Tel : 03 20 12 84 68

# Le calendrier des visites

**Le City-Tour : tous les jours à l'exception du 25 décembre et du 1<sup>er</sup> janvier accessible aux personnes à mobilité réduite**

Le Beffroi de l'hôtel de ville : du mardi au dimanche, à l'exception du 25 décembre et du 1<sup>er</sup> janvier, de 9h30 à 13h et de 14h à 17h30

Fermeture de l'office du tourisme

Visite autour du patrimoine fortifié

Les nouveautés, à savoir : La Chambre de Commerce (visite normale et nocturne), le Théâtre du Nord, les balades à vélo, la navette Louvre-Lens, du Palais Rihour à la porte de Paris.

[illegible]

		NOVEMBRE																													
Page	Thème de la visite	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
35	Découverte botanique au Jardin Ecologique du Vieux-Lille	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
34	Visite guidée de la serre équatoriale																15h														
10	Visite-concert à l'Opéra de Lille																	15h									16h	30			
13	Visite-concert du Conservatoire																									17h	30				

NOVEMBRE																															
Page	Thème de la visite	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
35	Découverte botanique au Jardin Ecologique du Vieux-Lille	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
34	Visite guidée de la serre équatoriale																15h														
10	Visite-concert à l'Opéra de Lille																	15h									16h	30			
13	Visite-concert du Conservatoire																									17h	30				

[illegible][illegible]



[illegible][illegible]

		JANVIER																														
Page	Thème de la visite	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V
4	Le Vieux Lille	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	
4	The Old Lille			10h h 15	10h h 15							10h h 15	10h h 15												10h h 15	10h h 15						
5	La Chambre de Commerce et d'Industrie												16h																			
5	La Chambre de Commerce et d'Industrie, visite nocturne		19h h 30																													
6	« La Reine des Citadelles »												15h																			
6	« La Reine des Citadelles »												16h h 30																			
20	Balades à vélo		10h	10h	10h																											
32	Dans les pas des personnalités lilloises											15h																				
10	Visite-concert à l'Opéra de Lille																												16h h 30			
13	Visite-concert du Conservatoire																												17h h 30			

		JANVIER																															
Page	Thème de la visite	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	
4	Le Vieux Lille	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	
4	The Old Lille			10h h 15	10h h 15							10h h 15	10h h 15							10h h 15	10h h 15				10h h 15	10h h 15							
5	La Chambre de Commerce et d'Industrie												16h																				
5	La Chambre de Commerce et d'Industrie, visite nocturne		19h h 30																														
6	« La Reine des Citadelles »												15h																				
6	« La Reine des Citadelles »												16h h 30																				
20	Balades à vélo		10h	10h	10h																												
32	Dans les pas des personnalités lilloises											15h																					
10	Visite-concert à l'Opéra de Lille																												16h h 30				
13	Visite-concert du Conservatoire																												17h h 30				

## FÉVRIER

Thème de la visite	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V
4 Le Vieux Lille	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h	15h
4 The Old Lille	10h 15h						10h 15h	10h 15h							10h 15h						
5 La Chambre de Commerce et d'Industrie									16h												
5 La Chambre de Commerce et d'Industrie, visite nocturne																				19h 30h	
6 « La Reine des Citadelles »									15h												
6 « La Reine des Citadelles »									16h 30h												
20 Balades à vélo														10h	10h	10h				10h	
16 La Maison natale Charles de Gaulle																				15h	
32 La Contre-garde du Roy								15h													
10 Visite-concert à l'Opéra de Lille													16h 30h								

## MARS

[illegible]



